

il-Ġermanja-Biebesheim: L-operat ta' l-impjant tal-purifikazzjoni ta' l-ilma

OJ S 26/2020 06/02/2020

Avviż dwar l-għoti ta' kuntratt

Servizzi

Il-baži ġuridika:

Direttiva 2014/24/UE

## Taqsimi I: Awtorità kontraenti

---

### I.1. Isem u indirizzi

Isem uffiċjali: HIM GmbH, Bereich Altlastensanierung – HIM-ASG

Indirizz postali: Waldstraße 11

Belt: Biebesheim

Kodiċi NUTS: DE717 Groß-Gerau

Kodiċi postali: 64584

Pajjiż: Il-Ġermanja

Posta elettronika: [ulrich.langer@him.de](mailto:ulrich.langer@him.de)

Telefown: +49 62588953720

Faks: +49 62588953322

**Indirizz(i) tal-Internet:**

Indirizz ewlieni: [www.him-asg.de](http://www.him-asg.de)

### I.4. Tip ta' awtorità kontraenti

Tip ieħor: Sanierungsträger des Landes Hessen

### I.5. Attività ewlenija

Ambjent

## Taqsimi II: L-għan

---

### II.1. L-għan tal-ksib

#### II.1.1. Titlu

ASG/05/272 Betrieb und Wartung einer GWRA 2020-2022/23

Numru ta' referenza: HIM-ASG-2019-0041

#### II.1.2. Kodiċi ewlieni CPV

65120000 L-operat ta' l-impjant tal-purifikazzjoni ta' l-ilma

#### II.1.3. It-tip ta' kuntratt

Servizzi

#### II.1.4. Deskrizzjoni qasira

Betreiben und Warten einer Grundwassersanierungsanlage für LHKW Kontaminationen, inkl. Liefern von Betriebsmitteln (Wasser- und Luftaktivkohle, Brunnenpumpen etc.) 3 Jahre zzgl. optionalen Verlängerung um 1 Jahr.

#### II.1.6. Informazzjoni dwar il-lottijiet

Dan il-kuntratt huwa maqsum f'lottijiet: le

### **II.1.7. Valur totali tal-ksib**

Valur mingħajr VAT: 0,01 EUR

## **II.2. Deskrizzjoni**

### **II.2.2. Kodiċi(jiet) addizzjonali tal-VKK**

90733900 Trattament jew rijabilitazzjoni tat-tniġġis ta' l-ilma ta' taħt l-art

### **II.2.3. Il-post tat-twettiq**

Kodiċi NUTS: DE715 Bergstraße

Is-sit jew post ewlieni tal-eżekuzzjoni: HIM GmbH, Bereich Altlastensanierung – HIM-ASG  
Waldstraße 11 64584 Biebesheim Deutschland

### **II.2.4. Deskrizzjoni tal-akkwist**

Betrieb und Wartung einer Wasseraufbereitungsanlage „In den Acht Morgen“ in Bürstadt über einen Zeitraum von 3 Jahren vom 1.1.2020 bis 31.12.2022 mit der Option der Verlängerung um 1 Jahr. Lieferung von Betriebsstoffen Wasser- und Luftaktivkohle sowie Härtestabilisator  
Lieferung von Ersatzkomponenten Arbeiten auf Nachweis.

### **II.2.5. Kriterji tal-għoti**

Il-kriterju tal-kwalità - L-Isem: Technische Konzeption / Peżar: 20,00

Il-kriterju tal-kwalità - L-Isem: Qualität Projektorganisation / Peżar: 20,00

Prezz - Peżar: 60,00

### **II.2.11. Informazzjoni dwar l-għażliet**

Għażliet: iva

Deskrizzjoni ta' għażliet:

Optionale Verlängerung der Leistung um 1 Jahr

### **II.2.13. Informazzjoni dwar Fondi tal-Unjoni Ewropea**

L-akkwist huwa marbut ma' proġett u/jew programm iffinanzjat mill-fondi tal-Unjoni Ewropea: le

### **II.2.14. Informazzjoni addizzjonali**

## **Taqsimha IV: Proċedura**

---

### **IV.1. Deskrizzjoni**

#### **IV.1.1. Tip ta' proċedura**

Proċedura miftuħa

#### **IV.1.3. Informazzjoni dwar ftehim qafas jew sistema dinamika ta' xiri**

#### **IV.1.8. Informazzjoni dwar il-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA)**

L-akkwist huwa kopert mill-GPA: le

### **IV.2. Informazzjoni amministrattiva**

#### **IV.2.1. Publikazzjoni preċedenti dwar din il-proċedura**

Numru tal-avviż fil-ĠU S: [2019/S 166-406787](#)

#### **IV.2.8. Informazzjoni dwar it-tmiem tas-sistema dinamika tax-xiri**

#### **IV.2.9. Informazzjoni dwar it-tmiem tas-sejħha għall-kompetizzjoni fl-għamla ta' avviż ta' informazzjoni minn qabel**

## Taqsim V: Għoti tal-kuntratt

---

Nru tal-kuntratt: 1

Titlu:

ASG/05/272 Betrieb und Wartung einer GWRA 2020-2022/23

Kuntratt/lott jingħata: iva

### V.2. Għoti tal-kuntratt

#### V.2.1. Id-data tal-iffirmar tal-kuntratt

04/12/2019

#### V.2.2. Informazzjoni dwar sejhiet għall-offerti

In-numru ta' offeriti li waslu: 1

In-numru ta' offeriti li waslu mingħand SMEs: 0

In-numru ta' offeriti li waslu mingħand l-offerenti minn Stati Membri oħra tal-UE: 0

In-numru ta' offeriti li waslu mingħand l-offerenti minn Stati li mhux Membri tal-UE: 0

In-numru ta' offeriti li waslu permezz ta' mezzi elettronici: 1

Il-kuntratt ingħata lil grupp ta' operaturi ekonomiċi: le

#### V.2.3. Isem u indirizz tal-kuntrattur

Isem uffiċjali: Züblin Umwelttechnik GmbH

Indirizz postali: Otto-Dürr-Str. 13

Belt: Stuttgart

Kodiċi NUTS: DE111 Stuttgart, Stadtkreis

Kodiċi postali: 70435

Pajjiż: Il-Ġermanja

Posta elettronika: [birgit.kirsch@zueblin.de](mailto:birgit.kirsch@zueblin.de)

Telefown: +49 7118202111

Il-kuntrattur huwa SME: le

#### V.2.4. Informazzjoni dwar il-valur tal-kuntratt/lott

Valur totali tal-kuntratt/lott: 0,01 EUR

#### V.2.5. Informazzjoni dwar is-sottokuntrattar

## Taqsim VI: Informazzjoni kumplimentari

---

### VI.3. Informazzjoni addizzjonali

### VI.4. Proċeduri ta' analiżi mill-ġdid

#### VI.4.1. Korp responsabbli għall-proċeduri ta' analiżi mill-ġdid

Isem uffiċjali: Vergabekammern des Landes Hessen bei dem Regierungspräsidium Darmstadt

Indirizz postali: Hilpertstraße 31

Belt: Darmstadt

Kodiċi postali: 64295

Pajjiż: Il-Ġermanja

Telefown: +49 6151126603

Faks: +49 6151125816

Indirizz tal-Internet: [www.rp-darmstadt.hessen.de](http://www.rp-darmstadt.hessen.de)

**VI.5. Data ta' meta ntbagħat dan l-avviż**

05/02/2020